

SAMSUNG

**CL-29Z30
CL-29Z40**

TELEVISOR EN COLOR

→ **Manual de
instrucciones**

Gane premios cuando registre su producto en
www.samsung.com/global/register

Información importante sobre la garantía relativa al formato de visualización del televisor

Los televisores con formato de pantalla estándar (4:3, la relación de aspecto ancho:alto de la pantalla) están diseñados principalmente para visualizar vídeos de movimiento de formato estándar. Las imágenes deben estar principalmente en el formato estándar 4:3 y en movimiento constante. La visualización de imágenes y gráficos estáticos en la pantalla, como las barras oscuras superior e inferior (imágenes de pantalla panorámica), debe limitarse a no más del 15% del tiempo total de visualización del televisor por semana.

Los televisores con formato de pantalla panorámica (16:9, la relación de aspecto ancho:alto de la pantalla) están diseñados principalmente para visualizar vídeos de movimiento de formato panorámico. Las imágenes deben estar principalmente en el formato panorámico de relación 16:9, o ampliadas para llenar la pantalla si el modelo tiene esta opción, y en movimiento constante. La visualización de imágenes y gráficos estáticos en la pantalla, como las barras oscuras laterales en programación y vídeos de televisión en formato estándar no ampliados, debe limitarse a no más del 15% del tiempo total de visualización del televisor por semana.

Además, la visualización de otras imágenes estáticas y texto, como los informes de bolsa, pantallas de videojuegos, logotipos de emisoras, sitios Web o gráficos y dibujos de ordenador, deberá limitarse en todos los televisores como ya se ha descrito. ***La visualización de imágenes estáticas que supere los límites de las instrucciones anteriores puede producir un envejecimiento desigual de los tubos de imagen (CRT), lo que provocará una reproducción superpuesta sutil pero permanente de la imagen de televisión. Para evitarlo, varíe la programación y las imágenes y, sobre todo, visualice imágenes en movimiento a toda pantalla, no gráficos estáticos ni barras oscuras.*** En modelos de televisor que ofrezcan opciones para el tamaño de la imagen, utilice estos controles para ver los distintos formatos como imagen a toda pantalla.

Tenga cuidado en la selección y duración de los formatos de televisión utilizados para la visualización. La garantía limitada de Samsung no cubre el envejecimiento desigual del CRT como resultado de la selección y uso de formatos, así como otras imágenes retenidas.

Índice

INFORMACIÓN GENERAL

■ Características	4
■ Accesorios.....	4
■ Aspecto general del panel de control	5
■ Aspecto general del panel de conexiones	6
■ Mando a distancia.....	7
■ Instalación de las pilas en el mando a distancia	8

CONEXIONES

■ Conexión de las antenas de VHF y UHF	8
■ Conexión de TV por cable	9
■ Conexión de un aparato de vídeo	10
■ Conexión a un vídeo S-VHS.....	10
■ Conexión de un segundo vídeo para grabar del televisor.....	11
■ Conexión a una cámara de vídeo	11
■ Conexión a un reproductor de DVD/receptor de TV digital.....	12
■ Conexión de un amplificador/DVD para cine en casa.....	12

FUNCIONAMIENTO

■ Encendido y apagado del televisor.....	13
■ Función Plug & Play.....	13
■ Cambio de canales	14
■ Ajuste del volumen.....	15
■ Visualización de la pantalla.....	15
■ Visualización de los menús.....	15
■ Memorización de los canales.....	16
■ Para seleccionar la fuente	17
■ Para editar el nombre de la fuente de entrada.....	17

CONTROL DE LA IMAGEN

■ Utilización de los ajustes de imagen automáticos	18
■ Personalización de la imagen.....	18
■ Ajuste del tono de color	19
■ Cambio del tamaño de la pantalla	19
■ Reducción digital del ruido.....	20
■ DNle Jr (Digital Natural Image engine Junior) (dependiendo del modelo).....	20
■ Inclinación (dependiendo del modelo)	20
■ Visualización de imagen sobre imagen (dependiendo del modelo) ..	21

CONTROL DEL SONIDO

■ Utilización de los parámetros de sonido automáticos	22
■ Personalización del sonido.....	23
■ Elección de una pista sonora multicanal (MTS).....	23
■ Control automático de volumen	24
■ Sonido turbo	24
■ Pseudoestéreo.....	24

CONTROL DE LOS CANALES

■ Adición y supresión de canales	25
■ Etiquetado de canales.....	25
■ LNA (Low Noise Amplifier - Amplificador de ruido bajo) (dependiendo del modelo)	26
■ Uso de la función R.Surf	26

AJUSTE DE LA HORA

■ Ajuste de la hora.....	27
--------------------------	----

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

■ Visualización de subtítulos (mensajes de texto en pantalla)	29
■ Selección del idioma de los menús.....	30
■ Ajuste del modo Pantalla Azul	30
■ Ajuste de la melodía de encendido/apagado.....	31
■ Visualización de la demostración.....	31
■ Bloqueo del canal	32

APÉNDICE

■ Identificación de problemas	33
■ Especificaciones	33

Información general

Características

- ♦ Valores ajustables de la imagen que se pueden almacenar en la memoria del televisor.
- ♦ Temporizador automático para encender o apagar el televisor.
- ♦ Temporizador de desconexión especial.
- ♦ Calidad excelente de la imagen.
 - La tecnología DNIe Jr proporciona imágenes completamente reales. (dependiendo del modelo)

Accesorios

Compruebe que los artículos siguientes vengan incluidos con su televisor.
Si falta alguno, póngase en contacto con su distribuidor.



Mando a distancia/
(AA59-00384A)-
(AA59-00385A)/
pilas AAA



Manual de instrucciones/
Guía de seguridad



Tarjetas de garantía / Tarjeta de registro
(no disponible en todos los lugares)

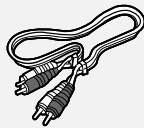
Las piezas siguientes se venden por separado y están disponibles en la mayoría de tiendas de electrónica.



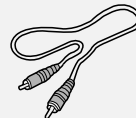
Cable S-VIDEO



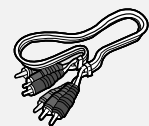
Cable de la antena



Cable de audio



Cable de vídeo

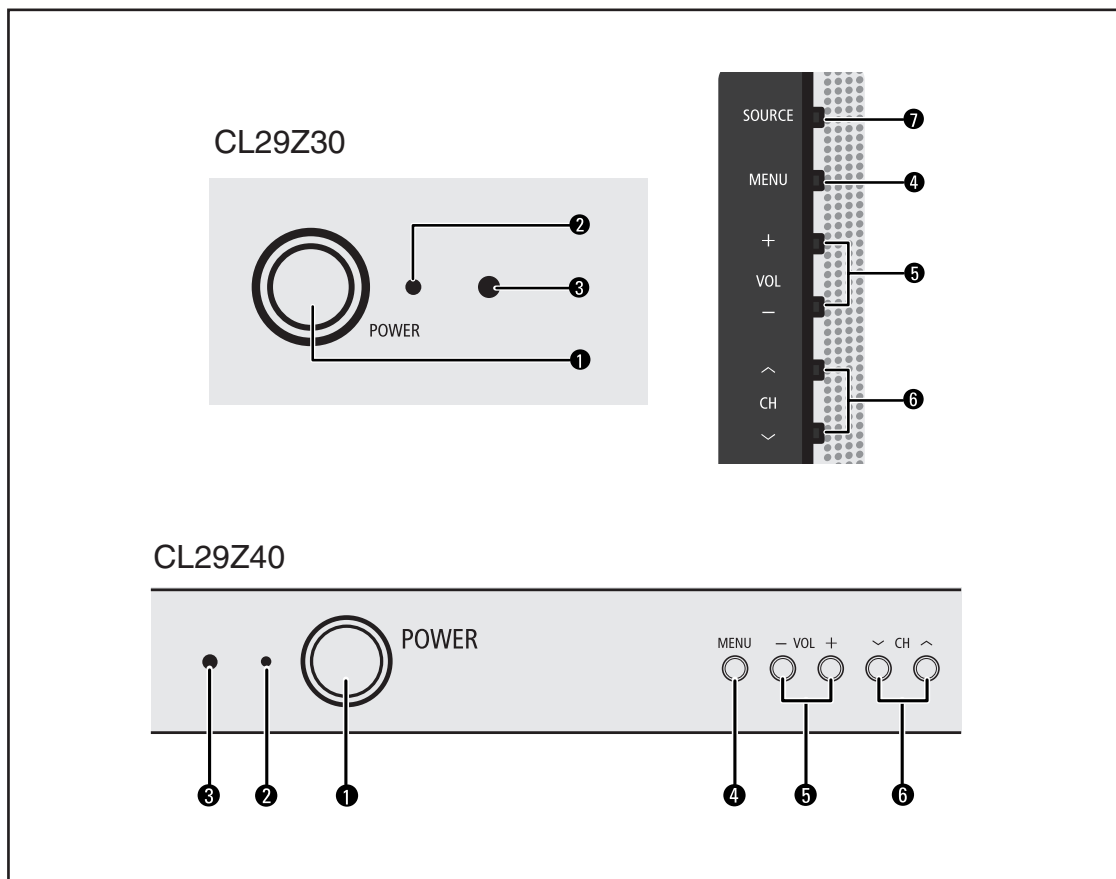


Cable de componentes

Aspecto general del panel de control

Botones de la parte inferior derecha del panel

Los botones del panel inferior derecho controlan las funciones básicas del televisor, incluido el menú en pantalla. Para utilizar las funciones más avanzadas debe usarse el mando a distancia.



1 POWER

Púlselo para encender o apagar el TV.

2 Indicador de encendido

Parpadea y se apaga cuando se enciende el aparato y se ilumina en el modo en espera.

3 SENSOR DE MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia debe dirigirse hacia este punto del televisor.

4 MENU

Púlselo para ver un menú en pantalla con las opciones del televisor.

5 + VOL -

Púselos para subir o bajar el volumen.

En el menú en pantalla, utilice los botones + VOL - de igual modo que los botones ◀ y ▶ o ENTER (⏏) del mando a distancia.

6 ^ CH v

Se pulsan para cambiar de canal.

En el menú en pantalla, utilice los botones ^ CH v de igual modo que los botones ▲ y ▼ del mando a distancia.

7 SOURCE

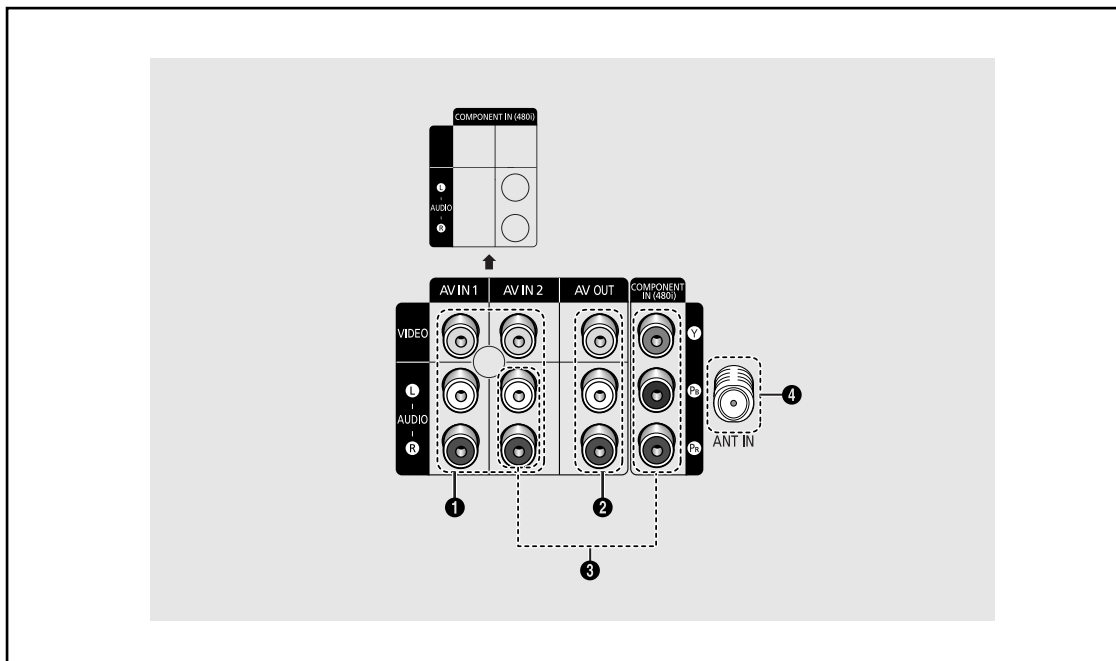
Cambia entre todas las fuentes de entrada disponibles (TV, AV1, AV2, S-Video, Componente).

Aspecto general del panel de conexiones

Tomas del panel posterior

Use las tomas del panel posterior para conectar componentes de A/V que estarán disponibles permanentemente, como un vídeo o un reproductor de DVD.

Si precisa información sobre la conexión de equipos, consulte las páginas 8 a 12.



1 AV IN 1, 2

Conéctelas a las tomas de salida de vídeo de reproductores de vídeo, DVD y dispositivos similares.

2 AV OUT

Conéctelas a las tomas de entrada de audio/vídeo de la videograbadora.

3 COMPONENT IN (480i)

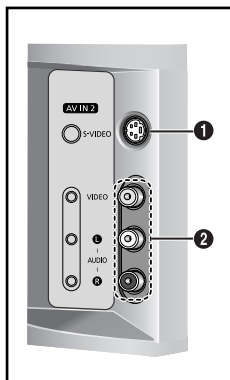
Se conectan a las salidas de componentes para audio y vídeo de un DVD o decodificador de DTV. Hay disponible una entrada de señal de vídeo 480i.

4 ANT IN

Se conecta a una antena (aérea) o un sistema de TV por cable.

Tomas del panel lateral

Use las tomas del panel lateral izquierdo para conectar componentes que sólo se utilizan ocasionalmente, como cámaras de vídeo o videojuegos. (Véase la página 11.)



1 S-VIDEO

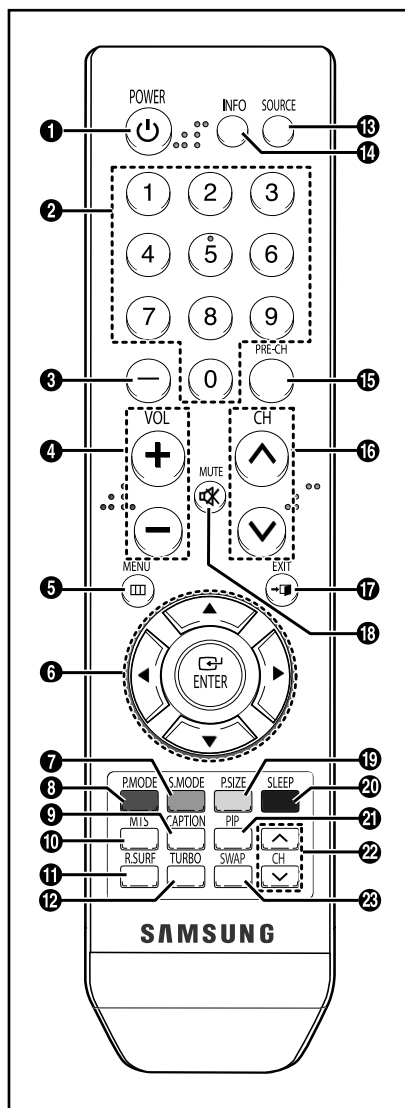
Entradas de vídeo para dispositivos externos con salida de S-Vídeo.

2 AV IN 2

Entradas de audio y vídeo para dispositivos externos.

Mando a distancia

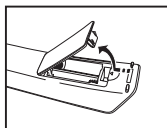
Puede utilizar el mando a una distancia de hasta 7 metros del televisor. Al usarlo, apunte directamente al televisor. También puede utilizar el mando a distancia para hacer funcionar el aparato de vídeo, el decodificador de cable, el reproductor de DVD o el receptor de TV digital.



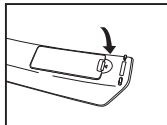
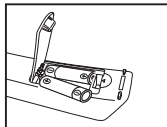
- 1 POWER**
Enciende y apaga el televisor.
- 2 BOTONES NUMÉRICOS**
Se utilizan para cambiar el canal.
- 3 -**
Se usa para seleccionar un canal superior a 100. Por ejemplo, para el canal 122, pulse "-", y, a continuación, "2" y "2".
- 4 + VOL -**
Púlselos para subir o bajar el volumen.
- 5 MENU**
Muestra el menú de pantalla principal.
- 6 ARRIBA ▲ / ABAJO ▼ / IZQUIERDA ◀ / DERECHA ▶ / ENTER**
Sirven para seleccionar los elementos del menú en pantalla y cambiar los valores del menú.
- 7 S.MODE o SOUND**
Púlselo para seleccionar el modo del sonido.
- 8 P.MODE o PICTURE**
Púlselo para seleccionar el modo de la imagen.
- 9 CAPTION**
Controla el decodificador de subtítulos.
- 10 MTS**
Púlselo para elegir estéreo, monoaural o un programa de audio independiente (emisión SAP).
- 11 R.SURF**
Púlselo para volver automáticamente a un canal favorito después de un retardo establecido por el usuario.
- 12 TURBO**
Púlselo para seleccionar el sonido Turbo.
- 13 SOURCE**
Púlselo para ver todas las fuentes de vídeo disponibles.
- 14 INFO**
Púlselo para mostrar información en la pantalla del televisor.
- 15 PRE-CH**
Sintoniza el canal anterior.
- 16 ^ CH v**
Se pulsan para cambiar de canal.
- 17 EXIT**
Púlselo para salir del menú.
- 18 MUTE**
Púlselo para desactivar provisionalmente el sonido.
- 19 P.SIZE**
Púlselo para cambiar el tamaño de la pantalla.
- 20 SLEEP**
Púlselo para seleccionar un intervalo prefijado para la desconexión automática.
- 21 PIP (dependiendo del modelo)**
Activa o desactiva la función Picture-in-Picture (imagen en imagen).
- 22 CH (dependiendo del modelo)**
Presenta secuencialmente los canales disponibles. (Estos botones sólo cambian los canales de la ventana PIP).
- 23 SWAP (dependiendo del modelo)**
Cambia entre la imagen principal y la secundaria (PIP).

➤ Es un mando a distancia especial para personas con discapacidades visuales; presenta puntos Braille en los botones de encendido, de canales y del volumen.

Instalación de las pilas en el mando a distancia



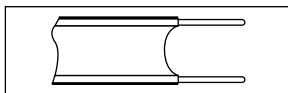
1. Levante la tapa de la parte posterior del mando a distancia, como se muestra en la ilustración.
2. Instale dos pilas de tamaño AAA.
 - Respete los extremos "+" y "-" de las pilas que se indican en el diagrama del interior del compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa.
 - Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, quite las pilas y guárdelas en un lugar fresco y seco. El mando a distancia se puede utilizar hasta una distancia de 7 metros del televisor. (Suponiendo un uso normal del TV, las pilas duran aproximadamente un año.)



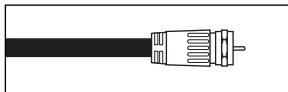
- **Si el mando a distancia no funciona, compruebe:**
1. Está encendido el televisor?
 2. Están intercambiados los polos positivos y negativos de las pilas?
 3. Se han agotado las pilas?
 4. Ha habido un corte de luz o el cable está desconectado?
 5. Hay un fluorescente o un neón a poca distancia?

Conexiones

Conexión de las antenas de VHF y UHF



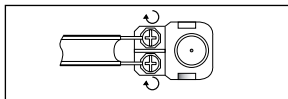
Si su antena tiene un juego de cables con este aspecto, consulte "Antenas con dos cables planos de 300 ohmios", a continuación.



Si la antena tiene un cable con este aspecto, consulte "Antenas con cables coaxiales de 75 ohmios". Si tiene dos antenas, consulte "Antenas VHF y UHF independientes".

Antenas con cables planos dobles de 300 ohmios

Si utiliza una antena externa (de techo o de "orejas de conejo") de par de cables planos de 300 ohmios, siga las indicaciones siguientes.

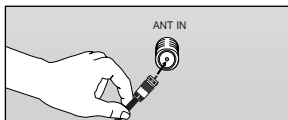


1. Coloque los hilos del cable doble bajo los tornillos del adaptador de 300 a 75 ohmios (no suministrado). Apriete los tornillos con un destornillador.



2. Conecte el adaptador en el terminal ANT IN (Entrada de la antena) de la parte posterior del televisor.

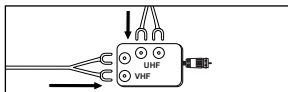
Antenas con cables coaxiales de 75 ohmios



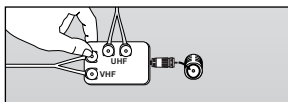
1. Conecte el cable de la antena en el terminal ANT IN (entrada de la antena) en la parte posterior del televisor.

Antenas de VHF y UHF independientes

Si dispone de dos antenas independientes para el televisor (una de VHF y otra de UHF), deberá combinar las señales de ambas antenas antes de conectarlas al televisor. Este procedimiento requiere un combinador-adaptador opcional (disponible en la mayoría de tiendas de electrónica).



1. Conecte los dos cables de antena al combinador.

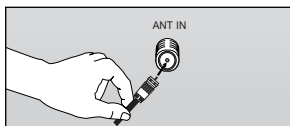


2. Conecte el combinador en el terminal ANT IN de la parte inferior del panel posterior.

Conexión de TV por cable

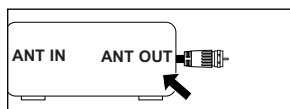
Para conectar a un sistema de TV por cable, siga estas instrucciones.

Cable sin decodificador

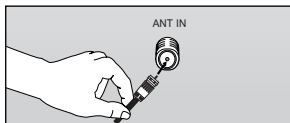


1. Conecte el cable de entrada al terminal ANT IN de la parte posterior del televisor.
 - Dado que el TV tiene previsto el uso de televisión por cable, no se necesita un decodificador para ver canales de cable no codificados.

Conexión al decodificador que decodifica todos los canales



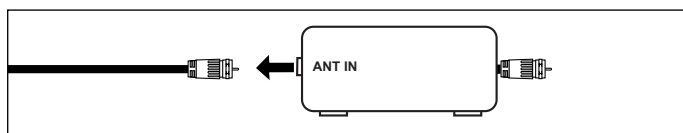
1. Busque el cable conectado al terminal ANT OUT del decodificador.
 - Este terminal puede estar marcado con la inscripción "ANT OUT", "VHF OUT" o, sencillamente, "OUT".



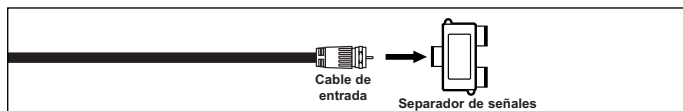
2. Conecte el otro extremo del cable en el terminal ANT IN de la parte posterior del TV.

Conexión al decodificador que decodifica algunos canales

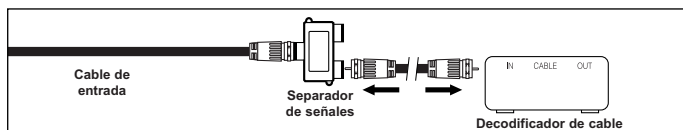
Si su decodificador decodifica únicamente algunos canales (como, por ejemplo, canales de suscripción), siga las instrucciones que se incluyen a continuación. Necesitará un separador de dos vías, un conmutador de RF (A/B) y cuatro longitudes de cable de antena. Estos artículos están disponibles en la mayoría de las tiendas de electrónica.



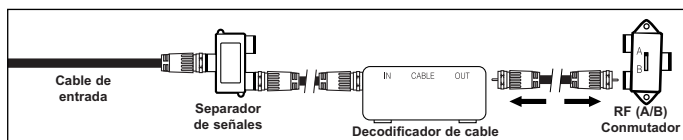
1. Busque y desconecte el cable conectado al terminal ANT IN de su decodificador de cable.
 - Este terminal puede estar marcado con la inscripción "ANT IN", "VHF IN" o, sencillamente, "IN".



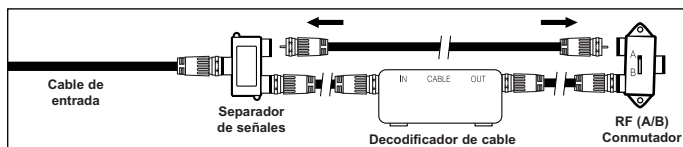
2. Conecte este cable al separador de señales de dos vías.



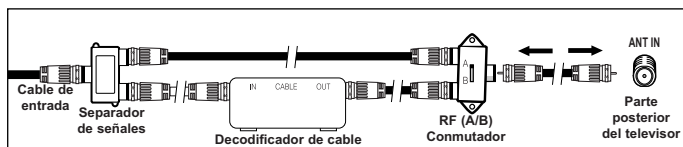
3. Conecte un cable de antena entre un terminal OUTPUT del separador y el terminal IN del decodificador.



4. Conecte un cable de antena entre el terminal ANT OUT del decodificador y el terminal B-IN del conmutador RF(A/B).



5. Conecte el otro cable entre el otro terminal OUT del separador de señales y el terminal A-IN en el conmutador de RF (A/B).

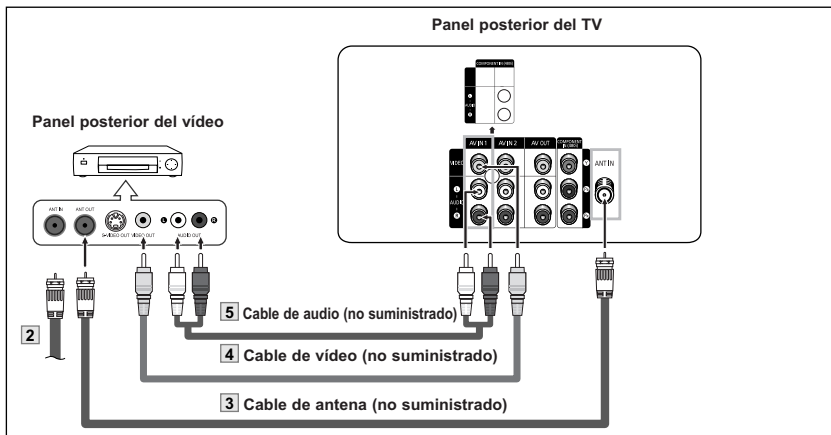
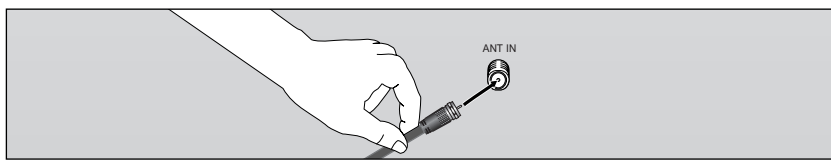


6. Conecte el último cable de antena entre el terminal OUT del conmutador RF (A/B) y el terminal ANT IN de la parte posterior del televisor.

Una vez realizada esta conexión, ajuste el conmutador A/B a la posición "A" para la visualización normal. Coloque el conmutador A/B en la posición "B" para ver los canales codificados. (Cuando ajuste el conmutador A/B en la posición "B", necesitará sintonizar el TV con el canal de salida del receptor de cable, que normalmente es el canal 3 o 4).

Conexión de un aparato de vídeo

Estas instrucciones presuponen que ya ha conectado el TV a una antena o sistema de TV por cable (siguiendo las instrucciones de las páginas 8 a 9). Ignore el paso 1 si aún no ha conectado a una antena o a un sistema de cable.



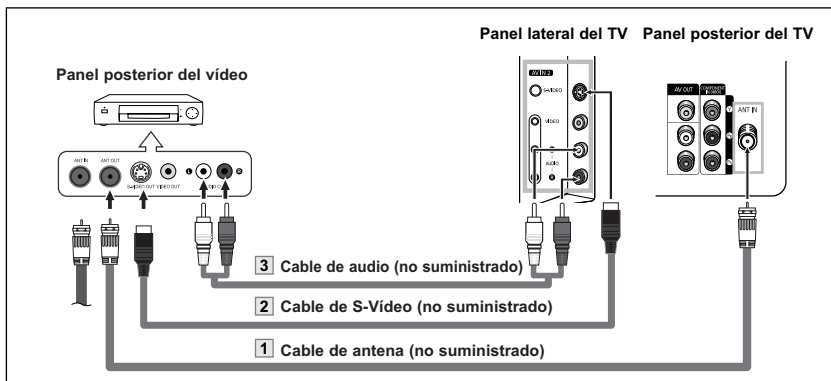
- Cada dispositivo externo de fuente de entrada tiene una configuración diferente en el panel posterior.
- Cuando conecte un dispositivo externo, debe hacer coincidir los colores del terminal de conexión y del cable.
- Asimismo, puede conectarlo a "AV IN 2" en el panel lateral del TV.

1. Desconecte el cable o la antena de la parte posterior del TV.
2. Conecte el cable o la antena al terminal ANT IN de la parte posterior del aparato de vídeo.
3. Conecte un cable de antena entre el terminal ANT OUT del vídeo y el terminal ANT IN del televisor.
4. Conecte un cable de vídeo entre la toma VIDEO OUT del aparato de vídeo y la toma AV IN 1 o AV IN 2 [VIDEO] del televisor.
5. Conecte cables de audio entre las tomas AUDIO OUT del aparato de vídeo y las tomas AV IN 1 o AV IN 2 [L-AUDIO-R] del televisor.

- Si tiene un vídeo "mono" (sin estéreo), use el conector Y (no suministrado) para conectar las tomas de entrada de audio derecha e izquierda del TV. Si el vídeo es estéreo, tendrá que conectar dos cables.

Conexión a un vídeo S-VHS

El televisor Samsung puede conectarse a una señal S-Vídeo de un aparato de vídeo S-VHS. (Esta conexión ofrece mejor calidad de imagen en comparación con un vídeo VHS normal.)



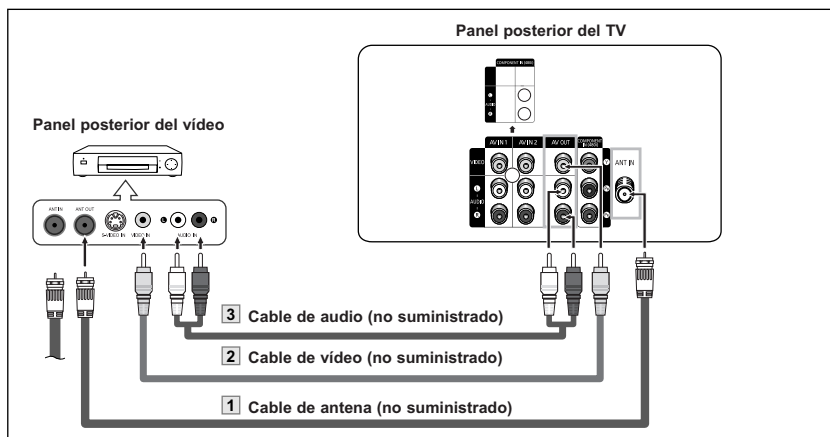
Los aparatos de vídeo S-VHS normalmente incluyen un cable S-Vídeo. (En caso contrario, consulte en la tienda de electrónica.)

- Cada dispositivo externo de fuente de entrada tiene una configuración diferente en el panel posterior.
- Cuando conecte un dispositivo externo, debe hacer coincidir los colores del terminal de conexión y del cable.

1. Para empezar, siga los pasos 1 a 3 del apartado anterior para conectar la antena o el sistema de cable al vídeo y al TV.
2. Conecte un cable S-Vídeo entre la toma S-VIDEO OUT del aparato de vídeo y la toma AV IN 2 [S-VIDEO] del televisor.
3. Conecte cables de audio entre las tomas AUDIO OUT del aparato de vídeo y las tomas AV IN 2 [L-AUDIO-R] del televisor.

Conexión de un segundo vídeo para grabar del televisor

El TV puede enviar señales de su imagen y sonido para grabarlas en un segundo vídeo. Para ello, conecte el segundo vídeo tal como se indica:

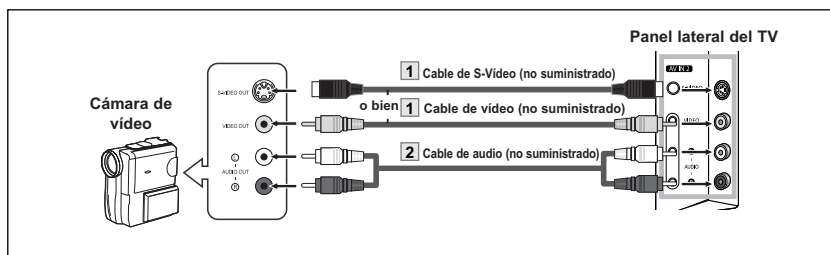


➤ Cuando conecte un dispositivo externo, debe hacer coincidir los colores del terminal de conexión y del cable.

1. Para empezar, siga los pasos 1 a 3 del apartado anterior para conectar la antena o el sistema de cable al vídeo y al TV.
2. Conecte un cable de vídeo entre la toma AV OUT [VIDEO] del televisor y la toma VIDEO IN del aparato de vídeo. Consulte las instrucciones del vídeo si precisa más información sobre cómo grabar con este tipo de conexión.
3. Conecte un juego de cables de audio entre las tomas AV OUT [L-AUDIO-R] del TV y las tomas AUDIO IN del aparato de vídeo. (Las tomas de entrada del vídeo pueden estar tanto en la parte delantera como en la parte posterior del vídeo.)

Conexión a una cámara de vídeo

Los conectores del panel lateral del TV facilitan la conexión a una cámara de vídeo. Así podrá ver las cintas de la cámara de vídeo sin usar un reproductor.

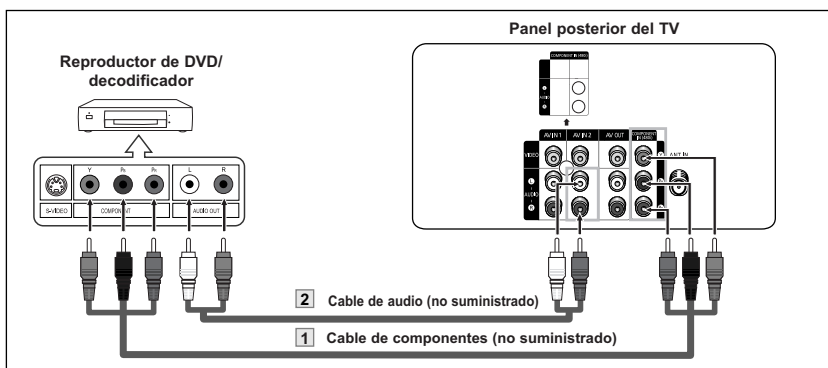


- Cada dispositivo externo de fuente de entrada tiene una configuración diferente en el panel posterior.
- Cuando conecte un dispositivo externo, debe hacer coincidir los colores del terminal de conexión y del cable.

1. Conecte un cable de vídeo (o S-Video) entre la toma AV IN 2 [VIDEO] (o S-VIDEO) del televisor y la toma VIDEO (o S-VIDEO) de la videocámara.
2. Conecte cables de audio entre las tomas AV IN 2 [L-AUDIO-R] del televisor y las tomas AUDIO OUT de la videocámara.

Conexión a un reproductor de DVD/receptor de TV digital

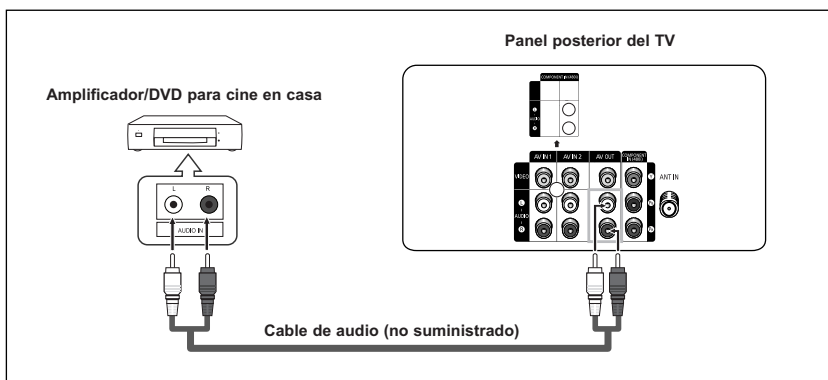
Las tomas del panel posterior del televisor facilitan la conexión al televisor de un reproductor de DVD/decodificador.



1. Conecte un cable de componentes entre las tomas COMPONENT IN (480i) [Y, P_B, P_R] del televisor y las tomas COMPONENT Y, P_B, P_R del reproductor de DVD/decodificador.
2. Conecte cables de audio entre las tomas AV IN 2 [L-AUDIO-R] del televisor y las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD/decodificador.

- El vídeo de componentes divide las señales de vídeo en Y (luminancia (brillo)), P_B (azul) y P_R (rojo) para mejorar la calidad del vídeo. Las conexiones de audio y de vídeo componente deben coincidir. Por ejemplo, si se conecta el cable de vídeo a COMPONENT IN, conecte también el cable de audio a AV IN 2 [L-Audio-R].
- Cada dispositivo externo de fuente de entrada tiene una configuración diferente en el panel posterior.
- Cuando conecte un dispositivo externo, debe hacer coincidir los colores del terminal de conexión y del cable.

Conexión de un amplificador/DVD para cine en casa



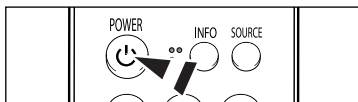
1. Conecte los cables de audio entre la toma AV OUT [L-AUDIO-R] del televisor y la toma AUDIO IN del amplificador/DVD para cine en casa.

Cuando se conecta un amplificador de audio a los terminales "AUDIO OUT [L-AUDIO-R]": Disminuya la ganancia (volumen) del TV y ajuste el nivel del volumen con el control del amplificador.

- Cada dispositivo externo de fuente de entrada tiene una configuración diferente en el panel posterior.
- Cuando conecte un dispositivo externo, debe hacer coincidir los colores del terminal de conexión y del cable.

Funcionamiento

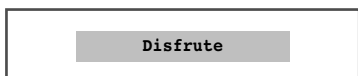
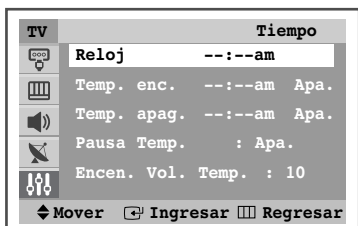
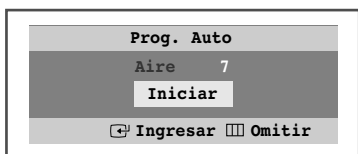
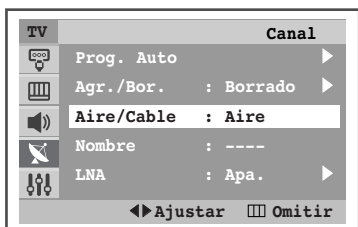
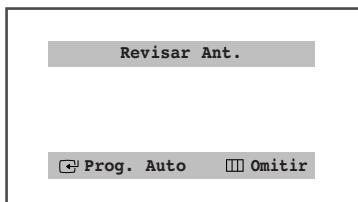
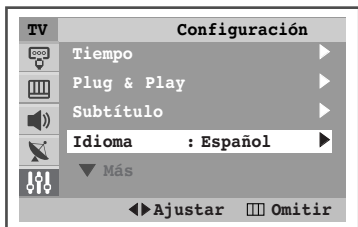
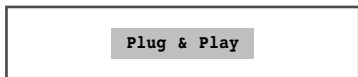
Encendido y apagado del televisor



Pulse el botón **POWER** en el mando a distancia.
También puede usar el botón **POWER** del televisor.

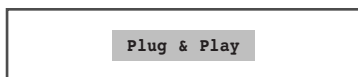
Función Plug & Play

Cuando el televisor se enciende por primera vez, los valores se inician correlativamente de forma automática:



1. Pulse el botón **POWER** en el mando a distancia.
Se visualiza el mensaje "Plug & Play". Parpadea unos segundos y, a continuación, aparece el menú Idioma de forma automática.
2. Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el idioma y pulse el botón **MENU**.
Aparece el mensaje "Revisar Ant."
➤ Si no se selecciona ningún idioma en el menú Idioma, éste desaparecerá transcurridos 30 segundos.
3. Asegúrese de que la antena esté conectada al televisor.
Pulse el botón **ENTER**.
Aparece el menú "Canal" con la opción "Aire/Cable" seleccionada.
4. Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar "Aire", "STD", "HRC" o "IRC" y después el botón **MENU**. Aparece el mensaje "Prog. Auto".
➤ Póngase en contacto con su proveedor de cable para conocer el tipo de sistema de cable existente en su zona.
5. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Iniciar".
El televisor empezará a memorizar todos los canales disponibles.
Pulse el botón **ENTER** para detener la función.
➤ Consulte "Memorización de los canales" en la página 16.
6. Después de memorizar todos los canales, se muestra "Tiempo".
Pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼, después pulse el botón **MENU**.
➤ Consulte "Ajuste de la hora" en la página 27.
7. Aparece el mensaje "Disfrute" y, a continuación, se activa el canal que se ha memorizado.

Si desea reiniciar esta función...



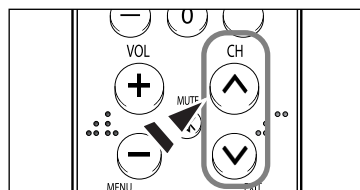
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

2. Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar "Plug & Play" y después pulse el botón **ENTER**. Si desea más detalles sobre las opciones de configuración, consulte la página anterior.

➤ Sólo se puede acceder a Plug & Play en el modo TV.

Cambio de canales

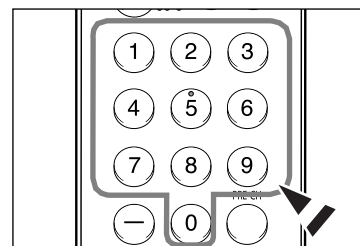
Utilización de los botones de canal



1. Pulse los botones **CH ▲** o **CH ▼** para cambiar de canal.
 - Al pulsar el botón **CH ▲** o **CH ▼**, el televisor cambia los canales secuencialmente. Verá todos los canales que ha memorizado el TV. (Debe haber un mínimo de tres canales memorizados.) No verá los canales borrados o no memorizados. Consulte la página 16 para la memorización de los canales.

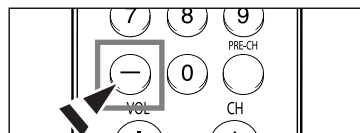
Utilización de los botones numéricos

Utilice los botones numéricos para sintonizar rápidamente cualquier canal.



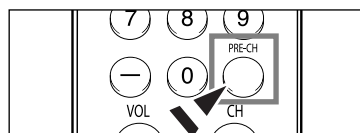
1. Utilice los botones numéricos para ir directamente a un canal. Por ejemplo, para seleccionar el canal 27 pulse "2" y "7". El televisor cambiará de canal cuando pulse el segundo número.

Uso del botón "-"



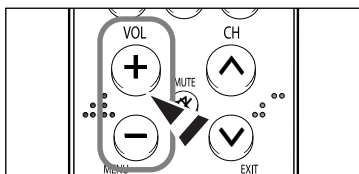
1. Para seleccionar un canal superior a 100, por ejemplo, el 122, pulse "-", y a continuación, "2" y "2".

Utilización del botón PRE-CH para seleccionar el canal anterior



1. Pulse el botón **PRE-CH**. El televisor cambiará al último canal visualizado.
 - Para cambiar rápidamente de un canal a otro que no es correlativo, sintonice un canal y utilice el botón numérico para seleccionar el segundo canal. A continuación, utilice el botón **PRE-CH** para alternar rápidamente entre ambos.

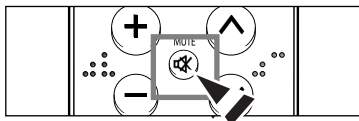
Ajuste del volumen



1. Pulse los botones **VOL +** o **VOL -** para subir o bajar el volumen.

Uso del botón de silencio

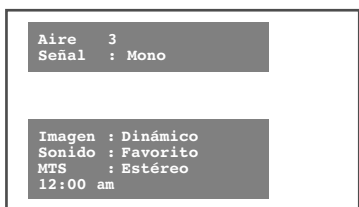
Puede interrumpir el sonido en cualquier momento pulsando el botón **MUTE**.



1. Pulse **MUTE** para interrumpir el sonido.
En la esquina inferior izquierda de la pantalla aparecerá la palabra "**Silenciado**".
2. Para recuperar el sonido, vuelva a pulsar el botón **MUTE** o pulse los botones **VOL +** o **VOL -**.

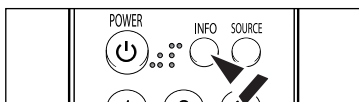
Visualización de la pantalla

La pantalla identifica el canal actual y el estado de algunos ajustes de audio-vídeo.



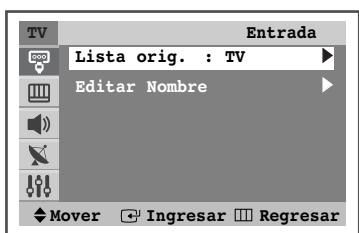
1. Pulse el botón **INFO** en el mando a distancia.

El televisor mostrará el canal, el tipo de sonido y el estado de ciertos ajustes de imagen y sonido.



2. Pulse el botón **INFO** otra vez o espere unos 10 segundos y desaparecerá automáticamente.

Visualización de los menús



1. Con el aparato encendido, pulse el botón **MENU**.
En la pantalla aparece el menú principal. En el lado izquierdo hay cinco iconos:
Entrada, Imagen, Sonido, Canal y Configuración.
2. Use los botones **▲** o **▼** para seleccionar uno de los cinco iconos.
Después pulse el botón **ENTER** para acceder al submenú del icono.
3. Pulse el botón **EXIT** para salir.



- Pasados algunos segundos el menú desaparece de la pantalla.

Memorización de los canales

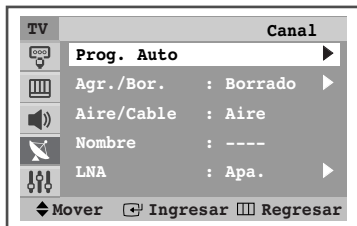
El televisor puede memorizar y almacenar todos los canales disponibles, tanto “aéreos” (antena) como de cable.

Una vez memorizados los canales disponibles, puede examinarlos mediante los botones **CH** \wedge o **CH** \vee .

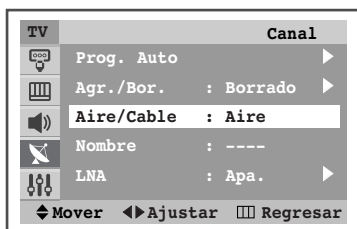
De este modo no es necesario cambiar los canales introduciendo los dígitos. La memorización de canales tiene tres pasos: seleccionar una emisora de origen, memorizar los canales (automático) y añadir o suprimir canales (manual).

Selección del origen de la señal de vídeo

Antes de empezar a memorizar los canales disponibles, debe indicar el tipo de origen de la señal conectada al TV (es decir, antena o sistema de cable).

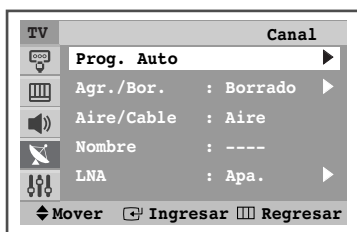


1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones \blacktriangle o \blacktriangledown para seleccionar “Canal” y pulse el botón **ENTER**.

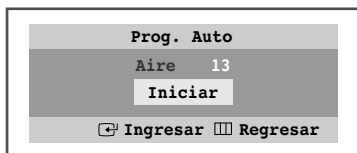


2. Pulse los botones \blacktriangle o \blacktriangledown para seleccionar “Aire/Cable” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones \blacktriangleleft o \blacktriangleright para seleccionar “Aire”, “STD”, “HRC” o “IRC”.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Almacenamiento de los canales en la memoria (método automático).



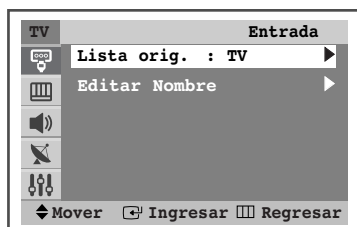
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones \blacktriangle o \blacktriangledown para seleccionar “Canal” y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Prog. Auto” y pulse el botón **ENTER**.



3. Pulse el botón **ENTER** para iniciar el programa automático.
El televisor empezará a memorizar todos los canales disponibles.
Pulse el botón **ENTER** en cualquier momento para interrumpir el proceso de memorización.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Para seleccionar la fuente

Úselo para seleccionar TV u otras fuentes de entrada externas conectadas al televisor.
Permite seleccionar la fuente de entrada que se prefiera.

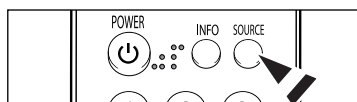


1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Entrada".



2. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Lista orig.".
Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar la fuente de la señal y pulse el botón **ENTER**.

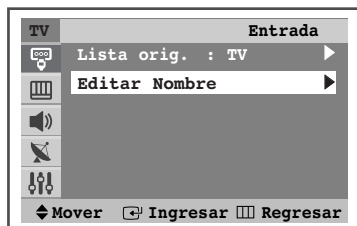
➤ Cuando conecte equipos al televisor, podrá elegir entre los siguientes conjuntos de tomas: AV1, AV2 o Componente en el panel posterior del TV y AV2 o S-Video en el panel lateral del TV.



-  Pulse el botón **SOURCE** del mando a distancia para ver una fuente de señal externa.

Para editar el nombre de la fuente de entrada

Dé un nombre al dispositivo conectado en las tomas de entrada; de esta manera será más fácil seleccionar el dispositivo de entrada.



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Entrada".
Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar "Editar Nombre" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar la toma de entrada "AV1", "AV2", "S-Video" o "Componente" y después pulse el botón **ENTER**.

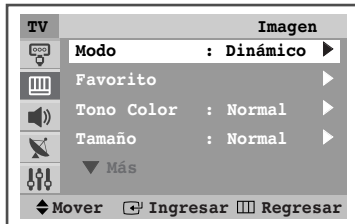


3. Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar la fuente de entrada "Video", "DVD", "Cable STB", "Sat. STB", "Recpt.AV", "Recpt.DVD", "Juego", "Filmadora" o "Combo DVD" y después pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

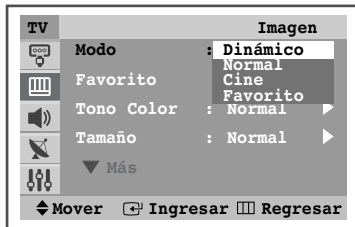
Control de la imagen

Utilización de los ajustes de imagen automáticos

El televisor tiene cuatro ajustes de imagen automáticos (“Dinámico”, “Normal”, “Cine” y “Favorito”) preajustados en la fábrica. Puede activar Dinámico, Normal, Cine o Favorito seleccionándolos en el menú.



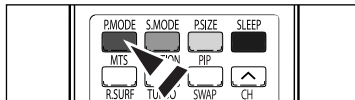
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Imagen” y pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Modo”.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar los ajustes de imagen “Dinámico”, “Normal”, “Cine” o “Favorito” y después pulse el botón **ENTER**.

- Elija **Dinámico** para aumentar la claridad y nitidez de la imagen.
- Elija **Normal** para los ajustes predefinidos de fábrica.
- Elija **Cine** cuando vea películas.
- Elija **Favorito** si desea ajustar los parámetros según sus gustos.

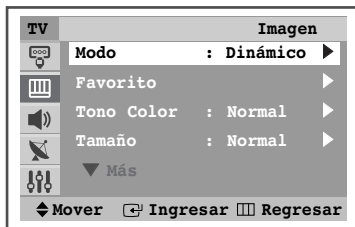
Pulse el botón **EXIT** para salir.



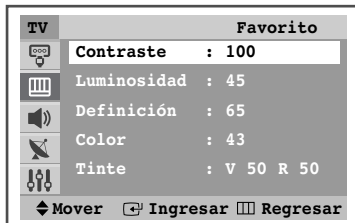
3. Pulse el botón **P.MODE** o **PICTURE** del mando a distancia para seleccionar uno de los ajustes de imagen estándar.

Personalización de la imagen

Puede usar los menús en pantalla para cambiar “Contraste”, “Luminosidad”, “Definición”, “Color” y “Tinte” de acuerdo con sus preferencias personales. (De manera alternativa, puede usar uno de los ajustes “automáticos”).



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Imagen” y pulse el botón **ENTER**.



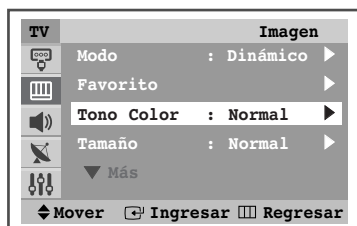
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Favorito” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Contraste”, “Luminosidad”, “Definición”, “Color” o “Tinte” y después pulse el botón **ENTER**.



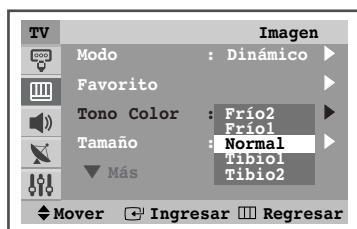
3. Pulse los botones ◀ o ▶ para reducir o aumentar el valor de una opción concreta.
Pulse el botón **EXIT** para salir.
➤ Después de ajustar un elemento, el indicador desaparecerá automáticamente (pasados unos diez segundos).

Ajuste del tono de color

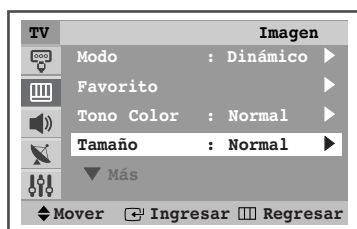
Puede cambiar el color de toda la pantalla de acuerdo con sus gustos.



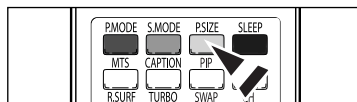
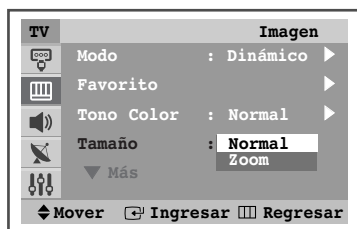
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tono Color" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Frío2", "Frío1", "Normal", "Tibio1" o "Tibio2" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.



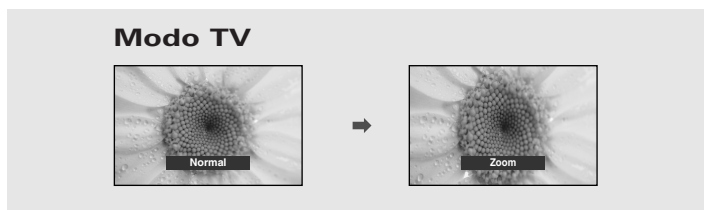
Cambio del tamaño de la pantalla



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tamaño" y pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño deseado y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

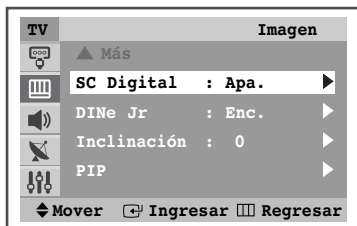


-  Pulse el botón **P.SIZE** del mando a distancia para cambiar el tamaño de la imagen.

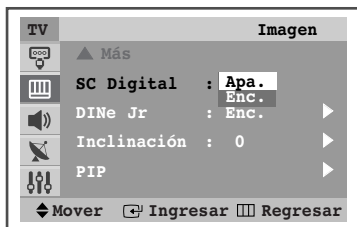


Reducción digital del ruido

Si la señal de emisión que recibe el televisor es débil, puede activarse la función Digital Noise Reduction (Reducción digital del ruido) para reducir la estática y las imágenes superpuestas que pueden aparecer en la pantalla.



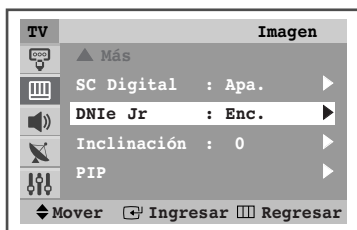
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "SC Digital" y pulse el botón **ENTER**.



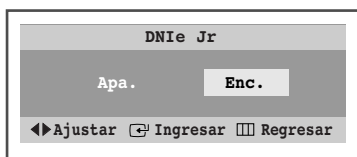
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Enc." y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

DNiE Jr (Digital Natural Image engine Junior) (dependiendo del modelo)

Esta función proporciona una imagen más detallada con ampliación de los detalles, mejora del contraste y mejora de los blancos. El nuevo algoritmo de compensación de imagen proporciona una imagen más detallada, más clara y con más brillo. La tecnología DNiE Jr adapta todas las señales al ojo humano.



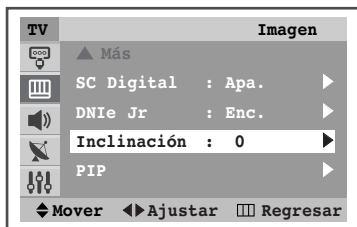
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "DNiE Jr" y pulse el botón **ENTER**.



3. Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar "Enc." y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Inclinación (dependiendo del modelo)

Debido al campo magnético de la Tierra pueden producirse pequeñas distorsiones de la imagen en función de la ubicación del televisor. En ese caso, siga los pasos que se explican a continuación.

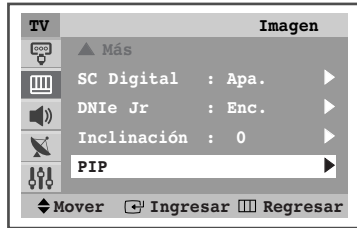


1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Inclinación" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ◀ o ▶ para ajustar la inclinación de la pantalla.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

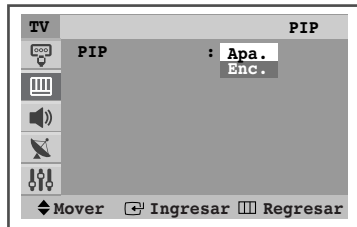
Visualización de imagen sobre imagen (dependiendo del modelo)

Puede mostrar una imagen secundaria dentro de la imagen principal de un programa de TV o de dispositivos A/V externos como un vídeo o DVD. De esta forma puede ver un programa de TV o controlar la entrada de vídeo desde cualquier dispositivo conectado mientras ve la televisión o cualquier otra entrada de vídeo.

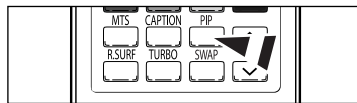
Activación del modo de imagen sobre imagen



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "PIP" y pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse de nuevo el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Enc." y pulse el botón **ENTER**.
➤ Si, mientras mira la televisión en el modo PIP, apaga el televisor y vuelve a encenderlo, la ventana PIP desaparecerá.



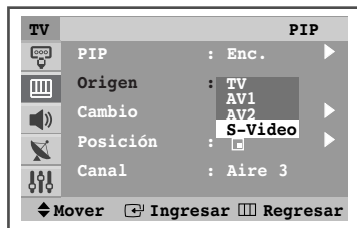
- Pulse el botón **PIP** del mando a distancia para activar o desactivar la función PIP.

Ajustes de PIP

O: PIP funciona / X: PIP no funciona

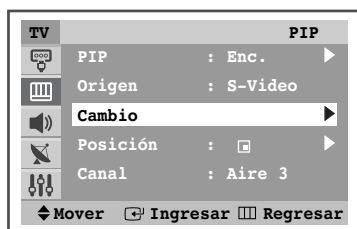
Imagen principal / Imagen secundaria	TV	AV 1	AV 2	S-Video	Componente
TV	O	O	O	O	X
AV 1	O	O	O	O	X
AV 2	O	O	O	O	X
S-Video	O	O	O	O	X
Componente	X	X	X	X	X

Selección de una fuente de señal (A/V externo) para PIP.

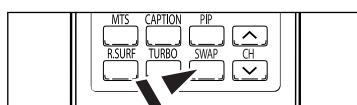


3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Origen" y pulse el botón **ENTER**.
Seleccione la fuente de la imagen secundaria (PIP) pulsando los botones ▲ o ▼ y después el botón **ENTER**.

Intercambio del contenido entre la imagen PIP y la principal



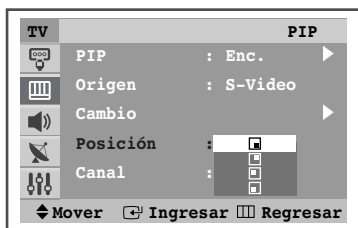
4. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Cambio" y pulse el botón **ENTER**.



- Pulse el botón **SWAP** del mando a distancia para intercambiar la imagen principal y la secundaria.

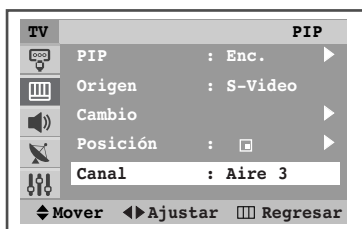
Continúa...

Cambio de la posición de la ventana de PIP



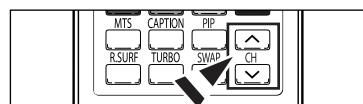
5. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Posición” y pulse el botón **ENTER**. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la posición de la ventana PIP que desea y pulse el botón **ENTER**.

Cambio del canal PIP



6. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” y después los botones ◀ o ▶ para seleccionar el canal deseado para la ventana PIP. Pulse el botón **EXIT** para salir.

➤ El canal puede estar activo cuando la imagen secundaria esté configurada como TV.

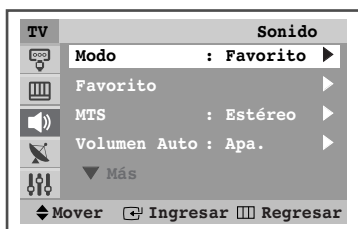


- Pulse el botón PIP ^ CH v del mando a distancia.

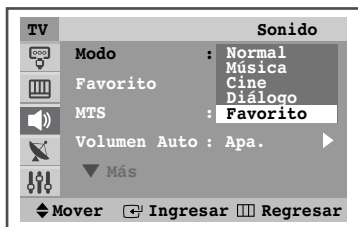
Control del sonido

Utilización de los parámetros de sonido automáticos

El televisor tiene valores de sonido automáticos (“Normal”, “Música”, “Cine”, “Diálogo” y “Favorito”) preajustados de fábrica. También puede seleccionar “Favorito”, que recuperará automáticamente sus valores de sonido personalizados.



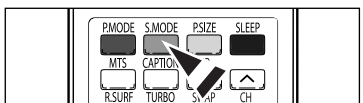
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido” y pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Modo”. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste de sonido “Normal”, “Música”, “Cine”, “Diálogo” o “Favorito” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

- Elija **Normal** para los ajustes predefinidos de fábrica.
- Elija **Música** para ver videos musicales o conciertos.
- Elija **Cine** cuando vea películas.
- Elija **Diálogo** para ver un programa que sea principalmente hablado (por ejemplo, noticias).
- Elija **Favorito** para recuperar los ajustes personales (consulte “Personalización del sonido”).



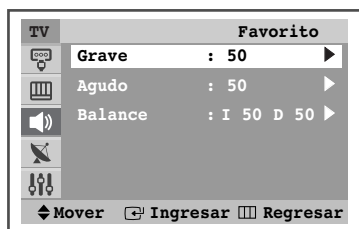
- Pulse el botón **S.MODE** o **SOUND** del mando a distancia para seleccionar uno de los ajustes de sonido estándar.

Personalización del sonido

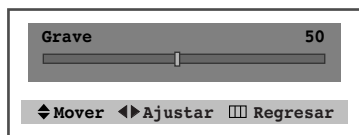
Los parámetros de sonido pueden ajustarse para que se adapten a sus preferencias personales. (De manera alternativa, puede usar uno de los ajustes “automáticos”).



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Favorito” y pulse el botón **ENTER**.



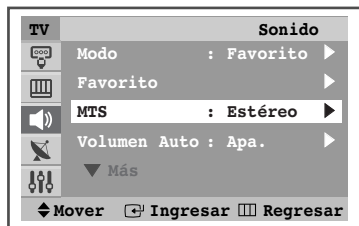
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Grave”, “Agudo” o “Balance” y después pulse el botón **ENTER**.



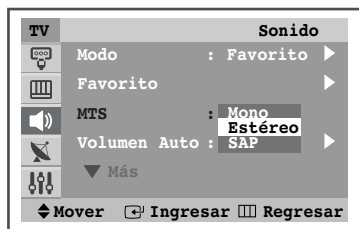
3. Pulse los botones ◀ ▶ para reducir o aumentar el valor de una opción concreta.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Elección de una pista sonora multicanal (MTS)

Sonido multipistas

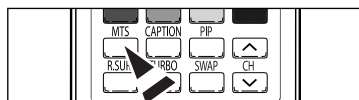


1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido” y pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “MTS” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar un ajuste que desee y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

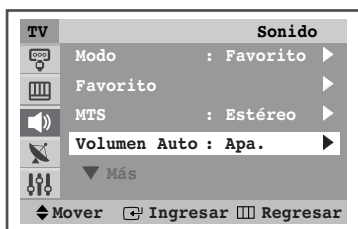
- Elija **Mono** para canales que emiten en monoaural o si tiene dificultades con la recepción de señales estéreo.
- Elija **Estéreo** para canales que emiten en estéreo.
- Elija **SAP** para escuchar el Programa de audio independiente, que normalmente es una traducción de otro idioma.



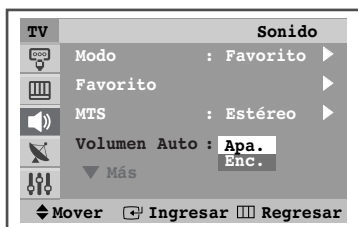
3. Pulse el botón **MTS** del mando a distancia para seleccionar “Mono”, “Estéreo” o “SAP”.

Control automático de volumen

Reduce las diferencias en el nivel de volumen entre las emisoras.



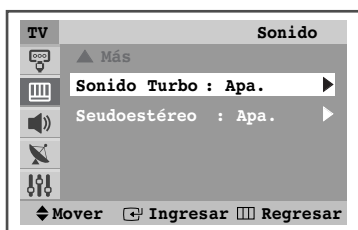
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Volumen Auto" y pulse el botón **ENTER**.



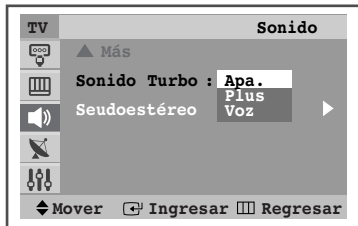
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Apa." o "Enc." y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Sonido turbo

"Sonido Turbo" refuerza las frecuencias de graves y de agudos para añadir plenitud al sonido.

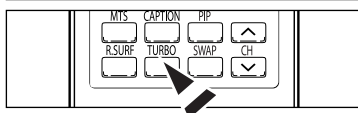


1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido Turbo" y después pulse el botón **ENTER**.



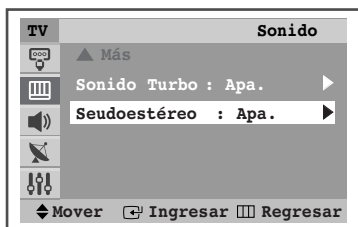
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la opción requerida, y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

➤ Apa./Plus/Voz o Apa./Enc. (dependiendo del modelo)
Forma rápida de acceder a Sonido Turbo:
Pulse el botón **TURBO** del mando a distancia.



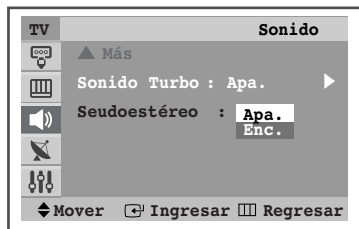
Pseudoestéreo

"Seudoestéreo" convierte una señal de sonido monoaural en dos canales idénticos a izquierda y derecha. Una vez que se ha establecido "Seudoestéreo" en Enc. o Apa., estos valores se aplican a efectos de sonido como Normal, Música, Cine y Diálogo.



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Seudoestéreo" y después pulse el botón **ENTER**.

Continúa...



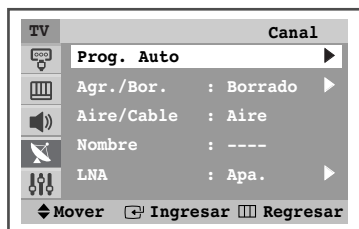
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Apa.” o “Enc.” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

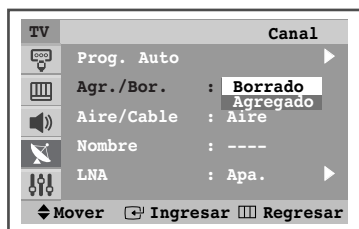
Control de los canales

Adición y supresión de canales

Puede agregar o suprimir un canal para que se muestren sólo los canales que desee.



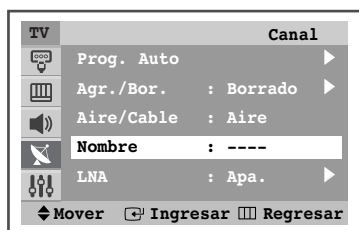
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Agr./Bor.” y pulse el botón **ENTER**.



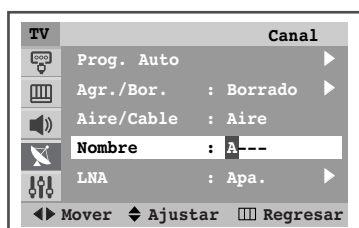
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Agregado” o “Borrado” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

Etiquetado de canales



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Nombre” y pulse el botón **ENTER**.



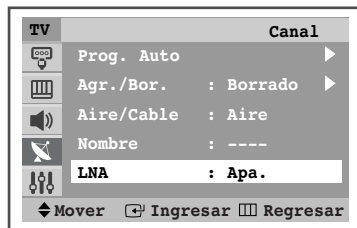
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una letra, un número o un espacio. Se produce esta secuencia: A...Z, *, espacio en blanco, 0...9. Pulse el botón ► para pasar al siguiente campo, que quedará seleccionado. Seleccione una segunda letra o dígito pulsando los botones ▲ o ▼, como antes. Repita el proceso para seleccionar los dos últimos campos. Cuando haya terminado, pulse el botón **MENU** para asignar el nombre nuevo.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

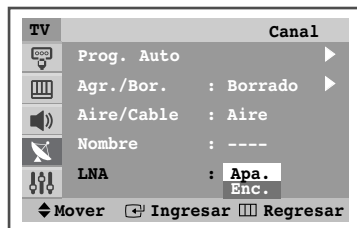
- Cuando utilice una tarjeta de cable para ver emisiones por cable, es posible que el nombre del canal tarde un poco en aparecer mientras se reciben los datos.
- Si añade o suprime el canal de TV, la correspondiente información de la etiqueta también se añadirá o se suprimirá.

LNA (Low Noise Amplifier - Amplificador de ruido bajo) (dependiendo del modelo)

Si el televisor está funcionando en una zona con señal débil, la función LNA puede mejorar la recepción (un amplificador previo de bajo ruido refuerza la señal entrante).



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "LNA" y pulse el botón **ENTER**.



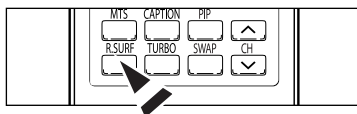
3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Apa." o "Enc." y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

- Si la imagen tiene distorsiones con el LNA definido en Enc., seleccione Apa.
- Los ajustes de LNA deben hacerse por separado para cada canal.

Uso de la función R.Surf

Esta función permite ajustar el televisor para que vuelva a un determinado canal después de un tiempo preestablecido. Por ejemplo, puede que quiera cambiar de canal cuando comience la publicidad. Puede establecer R.Surf en "5 minutos" (5 minutos) y cambiar de canal. Después de 5 minutos, el televisor volverá a mostrar el canal original. Para usar la función R.Surf:



1. Mientras esté viendo el canal al que quiera volver, pulse el botón **R.SURF**. Aparece "Salto Apa."
2. Pulse de nuevo el botón **R.SURF** para ajustar el temporizador en intervalos de 30 segundos hasta cinco minutos.
 - El tiempo comenzará a reducirse mientras configura el temporizador y se reiniciará una vez transcurridos 5 minutos o después de apagarlo.
3. El tiempo establecido empezará la cuenta atrás en la pantalla. Una vez transcurrido, el televisor volverá al canal que estaba viendo cuando ajustó el temporizador.

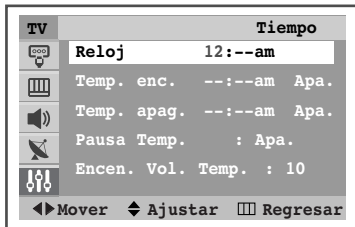
Ajuste de la hora

Ajuste de la hora

El ajuste del reloj es necesario para utilizar las distintas funciones de temporización del televisor. Además, podrá ver la hora mientras ve la televisión. (Pulse el botón INFO.)



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Tiempo".



2. Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼, después pulse el botón **MENU**. Pulse el botón **EXIT** para salir.

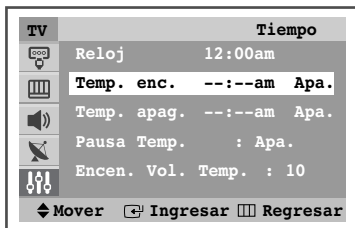
➤ La hora actual aparecerá siempre que se pulse el botón **INFO**.

Activación y desactivación del temporizador

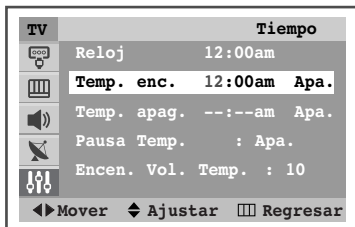
Puede seleccionar previamente un tiempo para encender o apagar el televisor.



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Tiempo".



2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Temp. enc." y pulse el botón **ENTER**.



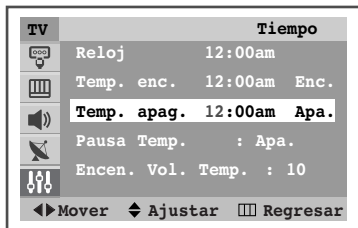
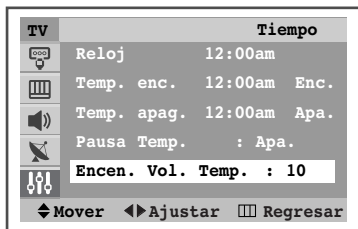
3. Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼. Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse hasta "Apa.". Para activar "Temp. enc.", ajústelo en "Enc." pulsando los botones ▲ o ▼.

➤ Cuando haya terminado, pulse el botón **MENU** para volver.

➤ Apagado automático

Si el temporizador se ajusta en "Encendido", el televisor se apagará si no se pulsa ningún botón durante 3 horas, después que el temporizador lo haya puesto en marcha. Esta función sólo está disponible en el modo "Encendido" del temporizador y evita el recalentamiento que se puede producir si un televisor está encendido durante demasiado tiempo.

Continúa...



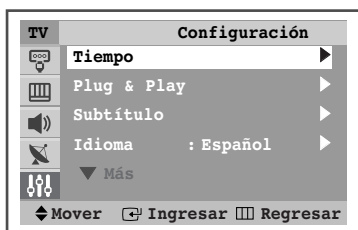
- Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Tiempo".
- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Encen. Vol. Temp." y después pulse los botones ◀ o ▶ para ajustar el nivel de volumen.

- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Temp. apag." y pulse el botón **ENTER**.

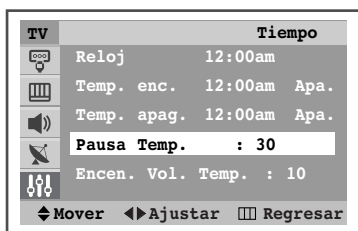
- Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼. Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse hasta "Apa.". Para activar "Temp. apag.", ajústelo en "Enc." pulsando los botones ▲ o ▼. Pulse el botón **EXIT** para salir.

Ajuste del temporizador de desconexión

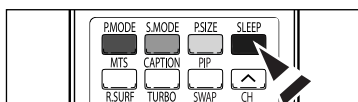
El temporizador de desconexión apaga automáticamente el televisor después de un período prefijado (entre 30 y 180 minutos).



- Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Tiempo".



- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Pausa Temp." y después los botones ◀ o ▶ para seleccionar el intervalo de tiempo apropiado. Pulse el botón **EXIT** para salir.

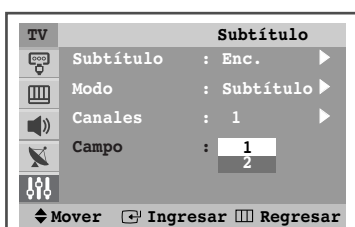
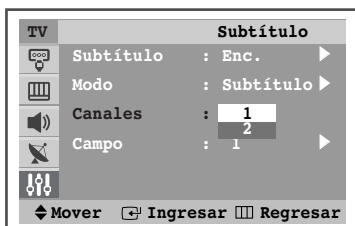
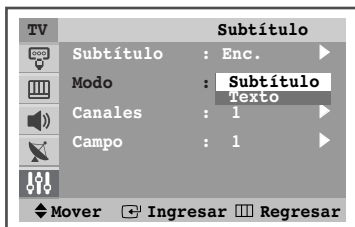
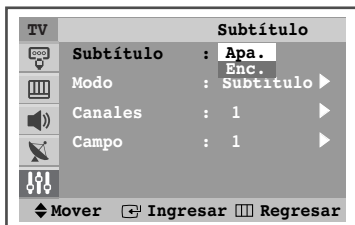


- Pulse el botón **SLEEP** del mando a distancia hasta que aparezca el intervalo de tiempo deseado (cualquiera de los valores prefijados, desde "30 Min." hasta "180 Min.").

Descripción de las funciones

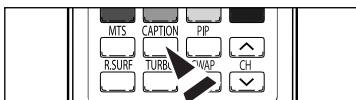
Visualización de subtítulos (mensajes de texto en pantalla)

La función Subtítulo funciona en un modo de canal de RF analógico o en modo de señal externa. (Dependiendo de la señal de transmisión, la función analógica Subtítulo puede funcionar en canales digitales.)



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Subtítulo" y pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Subtítulo".
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Enc." y pulse el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Modo" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Subtítulo" o "Texto", y pulse el botón **ENTER**.
 - En el modo "Subtítulo", los subtítulos aparecen en la parte inferior de la pantalla y normalmente cubren sólo una pequeña parte de la imagen.
En el modo "Texto", aparece información no relacionada con el programa, como noticias o información meteorológica. A menudo el texto tapa una buena parte de la pantalla.
5. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canales" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "1" o "2" y pulse el botón **ENTER**.
6. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Campo" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "1" o "2" y pulse el botón **ENTER**.
 - • Los distintos canales y campos muestran información diferente: Campo 2 incorpora información adicional que complementa la información de Campo 1.
(Por ejemplo, Canal 1 puede ofrecer subtítulos en inglés, mientras que Canal 2 tiene subtítulos en español.)
 - La disponibilidad de los subtítulos depende del programa que se esté emitiendo.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

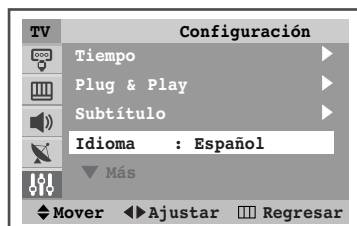


1. Pulse el botón **CAPTION** del mando a distancia para seleccionar "Enc." o "Apa."

Selección del idioma de los menús



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Idioma".



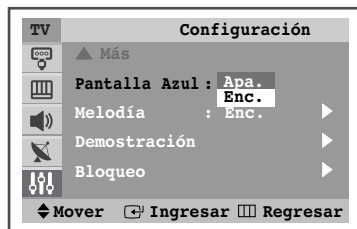
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar el idioma apropiado: "English", "Español" o "Français" y después pulse el botón **MENU**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Ajuste del modo Pantalla Azul

Si no se recibe ninguna señal o ésta es muy débil, una pantalla azul sustituye de forma automática la imagen con interferencias. Si desea continuar viendo la imagen deficiente, debe definir el modo "Pantalla Azul" en "Apa."



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Pantalla Azul" y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Apa." o "Enc." y pulse el botón **ENTER**.

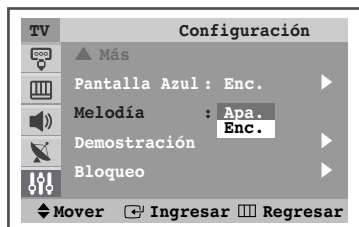
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Ajuste de la melodía de encendido/apagado

Puede definirse un sonido de melodía para que suene cuando se encienda o se apague el TV.



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Configuración” y pulse el botón **ENTER**.



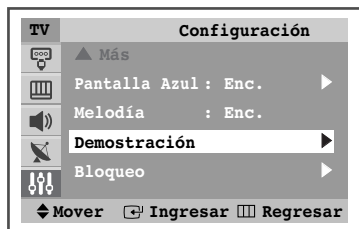
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Melodía” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Apa.” o “Enc.” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Visualización de la demostración

Para familiarizarse con los distintos menús que ofrece el televisor, puede ver la demostración incorporada.



1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Configuración” y pulse el botón **ENTER**.



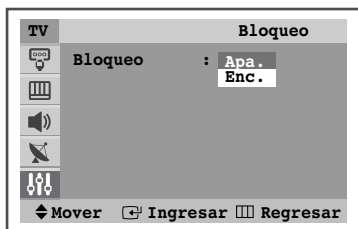
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Demostración” y pulse el botón **ENTER**.
Aparecen una tras otra las opciones de menú. Si desea parar la demostración, pulse cualquier botón del mando a distancia.

Bloqueo del canal

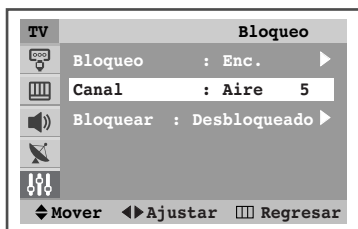
Esta función permite silenciar el vídeo y el audio para evitar que los usuarios no autorizados (por ejemplo, los niños) puedan ver programas poco recomendables. El bloqueo infantil no se puede desactivar mediante los botones del panel frontal (o lateral). Únicamente con el mando a distancia es posible desactivar el ajuste del bloqueo infantil; por tanto, mantenga el mando a distancia fuera del alcance de los niños.



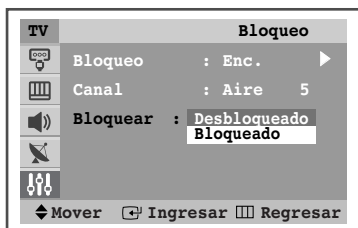
1. Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Configuración” y pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Bloqueo” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**. Pulse de nuevo el botón **ENTER** y pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Enc.”.
 - Si desea desbloquear un canal, seleccione “Apa.”.



3. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” y pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el canal que se va a bloquear.



4. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Bloquear” y pulse el botón **ENTER**.
 - Si un canal está bloqueado, no se puede acceder a los menús “Canal” y “Bloqueo” con los botones del panel del televisor (en el menú “Bloqueo” se muestra “No disponible”). Sólo podrá acceder mediante el mando a distancia.
5. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Bloqueado” o “Desbloqueado”. Pulse el botón **EXIT** para salir.

Apéndice

Identificación de problemas

Si parece que el televisor no funciona correctamente, en primer lugar compruebe esta lista de posibles problemas y soluciones. Si no funciona ninguno de estos consejos, llame al centro de servicio técnico Samsung más cercano.

Problema	Posible solución
Imagen deficiente	Intente sintonizar otro canal. Ajuste la antena. Compruebe las conexiones de todos los cables.
Sonido de mala calidad.	Intente sintonizar otro canal. Ajuste la antena.
No hay imagen ni sonido.	Intente sintonizar otro canal. Pulse el botón SOURCE. Compruebe que el televisor esté conectado. Compruebe las conexiones de la antena. Asegúrese de que no haya pulsado el botón MUTE.
No hay sonido o se oye demasiado bajo con el volumen al máximo.	Primero, revise el volumen de los aparatos conectados al televisor (receptor de emisión digital, DVD, receptor de cable, vídeo, etc.). A continuación, ajuste el volumen del televisor según corresponda.
La imagen se desplaza verticalmente.	Compruebe las conexiones de todos los cables.
El televisor funciona de forma inestable.	Desconecte el televisor durante treinta segundos e inténtelo de nuevo.
El televisor no se enciende.	Compruebe que la toma de la pared funcione.
El mando a distancia no funciona correctamente.	Sustituya las pilas del mando a distancia. Limpie el borde superior del mando a distancia (ventana de transmisión). Compruebe los terminales de las pilas. Asegúrese de que el mando a distancia tenga pilas. Compruebe que los polos "+" y "-" de las pilas estén correctamente colocados.
La imagen es demasiado clara o demasiado oscura.	Ajuste el brillo y el contraste. Realice un ajuste preciso.

Especificaciones

Nombre del modelo	CL-29Z30	CL-29Z40
Alimentación eléctrica	100-240V c.a.~ 50/60Hz 120V c.a.~ 60Hz (México)	100-240V c.a.~ 50/60Hz
Consumo eléctrico	140W	140W
Salida de sonido	10W + 10W	10W + 10W
Dimensiones (An x Pr x Al)	36.7 x 15.9 x 22.3 pulgadas 796 x 415 x 586 mm	30.4 x 16.5 x 23.3 pulgadas 771 x 420 x 593 mm
Peso	42 Kg	41 Kg



Contacte con SAMSUNG WORLD-WIDE

Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin